

Kansainvälisen työssäoppimisen raportti:

Nimi: Sampo Koli

Ryhmäntunnus: TRAP16SBB

Ulkomaanjakson kesto: 2 kuukautta

Työpaikan nimi ja toimiala: Eberth Bau Maanrakennus, TOP-fliesen laatoitus firma.

Kohdemaan ja kaupunki: Saksa, Bamberg

Työssäoppimisen ohjaaja:

1. Työskentely

- *Eberth Bau oli keskisuuri firma. Eberth Bau omisti kaikki tarvitsevansa maanrakennus koneet ja ajoneuvvot. Työmaani sijaitsi joen rannalla. Työkaverini olivat muurareita mikä Saksassa tarkoittaa sitä että he tekivät kaikki maanrakennus, muuraus ja betoni työt.*
- *Eberth Bau Sähkökaapelin laitto.*
- *Eberth Bau pihakivien asentelu.*



-Top-fliesen laattojen irrottaminen uima-allastyömaalla.



- *Työtehtäväni oli lähinnä maanrakennus hommia, Lapiomiehenä toimimista, Pihakivien asentelua, siivoamista, tavaroiden kantoa, muoviruksien katkomista oikeanlaisiksi, teräsrakenteiden täyttämistä soralla sekä muottien purua.*
- *Töissä käytin lapioita, passia, luotilankaa, piikkauskonetta, sekotinta sekä hakkua.*
- *Minua ohjattiin työtehtävissä saksaksi sekä englanniksi riippuen työkaverista. Suurimmaksi osin minua ohjattiin englanniksi mutta koska osasin pikkuisen saksaa minua ohjattiin yksinkertaisilla lauseilla myös saksaksi.*
- *Työkavereitani suurinosa osasi englantia. Työmaapäällikön kanssa oli todella helppo puhua sillä hän oli puoliksi yhdysvaltalainen. Firmani ulkopuolelta muut työntekijät eivät puhuneet minulle englantia.*
- *Työskentelin melkein kokoajan jonkin työkaverin kanssa yksin työskentelyä oli aika vähäisen*

sillä kaikki tekivät lähinnä samoja asioita.

2. oppiminen ja ongelmaratkaisu

- *Sain kaiken tarvittavan tiedon asumisesta, vaihtojakson tavoitteista, matkajärjestelyistä, rahoituksesta ja terveysasioista koululta ennen matkaa.*
- *Ennen matkaa olin hakenut kansainvälisen kelakortin sekä allekirjoittanut apurahasopimuksen sekä olin saanut yhteistyö kumppanun yhteystiedot.*
- *Ennen matkaa olin käynyt katsomassa oman yritykseni sivut sekä olin opettellut muutaman yksinkertaisen lauseen saksaksi esimerkiksi: Minä menen hakemaan asian X.*
- *Työpaikalla opin kommunikoimaan ihmisten kanssa joiden kanssa ei välttämättä ollut yhteistä kieltä. Opin myös monta erillaista asiaa maanrakennuksesta.*
- *Mitä kannattaa ottaa huomioon/tekisit eri lailla seuraavalla kerralla?*
- *Saksaan työharjoitteluun menossa kannattaa ottaa huomioon että kaikki ihmiset eivät kykene puhumaan englantia. Mutta kaikki jotka kykenevät puhumaan englantia yleensä puhuvat sinulle sitä.*
- *Reissun jälkeen pystyn helpommin kommunikoimaan ihmisten kanssa jotka eivät pysty puhumaan kauhean hyvin mitään yhteistä kieltä.*

3. vuorovaikutus ja yhteistyö

- *Yhteistyö työkavereideni kanssa toimi yllättävän hyvin sillä muutamalla sanalla saksaa pärjää aika hyvin.*
- *Ystävystyitkö paikallisten ja/tai muiden ulkomaalaisten kanssa? Kuvaile miten.*
- *Juttelin paljon paikallisten kanssa mutta en päässyt ystävyys suhteeseen heidän kanssaan. Hostelissa olin tavannut muutaman ulkomaalaisen ihmisen joiden kanssa olin käynyt kaljalla mutta he eivät viipyneet saksassa kauaa.*
- *En ollut törmännyt juuri ollenkaan ongelma tilanteisiin.*

4. ammattietiikka

- *Minua ei perehdytetty kauheasti lähinnä sanottiin että pitää olla turva kengät ja työkoneisiin joita en osaa käyttää en saisi koskea ennen kuin joku näyttää miten ne toimivat.*
- *Millaisia eroja huomasit Suomessa ja kohdemaassa työpaikalla käyttäytymisessä?*
- *Suomessa työntekijät välittävät enemmän omasta terveydestään. Esimerkiksi saksassa juuri kukaan ei käyttänyt suoja laseja tai kuulosuojaimia.*
- *Työajan noudattaminen lähtiessä oli tärkeää sillä yliaikaa ollessaan työkaverini odottivat minuutin tarkkaan että kello oli tasan tai puoli vaikka he olisivat vain istuneet työmaalla.*
- *Suomessa työturvallisuus on tärkeämpää kuin saksassa, mutta saksassa työkalujen puhtaudesta pidetään enemmän huolta.*
- *Työpaikallani arvostettiin sosiaalisuutta ja siisteyttä.*

5. terveys, turvallisuus ja yhteistyö

- *Miten sinut perehdytettiin työpaikan turvallisuusohjeisiin ja työtehtäviin?*
- *Ennen kuin tulin työmaalle minulle sanottiin että en saisi käyttää sahoja enkä saisi olla joen reunalla joista sitten työmaalle tultuani ei välitetty ollenkaan.*
- *Jouduitko käyttämään paikallisia terveydenhoitopalveluja?*
En
- *Miten suomalaisessa työpaikassa ja kohdemaan työpaikassa eroavat?*

- *Työvaatteet: Saksassa vain suuret firmat tarjoavat muutakin kuin turvakengät toisin kuin suomessa jossa pienemmätkin firmat tarjoavat kaikki työvaatteet.*
 - *työympäristön työturvallisuus*
 - *työvälineet: Saksassa käytettiin mattopuukkoja ja mittatikkuja normaali puukon ja mittanauhan sijaan. Suomessa melkein kaikki työkoneet ovat Makitan valmistamia ja Saksassa suurin osa työkoneista oli Hiltin valmistamia.*
 - *työmenetelmät*
- *Mitä asioita sinun piti ottaa huomioon varmistaaksesi oman turvallisuutesi ja terveytesi ennen matkaa sekä kohdemaassa niin työssä kuin vapaa-aikana (esim. rokotukset/lääkkeet)?*
 - *Minun piti hakea matkavakuutus sekä Eurooppalainen Kelakortti.*

6. aloitekyky ja yrittäjäyys

- *Saitko matkalla idean oman yrityksen perustamiseen?
En, minulla on ollut se ajatus ennen matkalle menoa.*
- *Miten voisit hyödyntää ulkomaanjaksoa tulevaisuuden työnhaussa?
Olen ajatellut pitkään että menisin töihin ulkomaille uskon että tämä auttaa työpaikan saamisessa ulkomailta melko paljon.*

7. kestävä kehitys

- *Miten kierrätys toimi kohdemaassa verrattuna Suomeen (raaka-aineet, myytävät tuotteet, työtavat, jätteet)*
- *Työmaalla jätteiden lajittelu oli aikalailla samanlaista kun suomessa. eroja oli että jätelavat olivat paljon pienempiä kuin suomessa. Sekä se että seka jäte lavaa ei ollut vaan roskat laitettiin pusseihin joista kun säkkejä oli tarpeeksi heitettiin autoon ja vietiin jätteiden lajittelu paikkaan.*
- *Ihmiset heittävät tiettyinä päivinä viikosta jätessäkinsä kadulle josta roska auto kävi hakemassa säkin. Säkin väri kertoi sen että oliko se biojätettä vai seka jätettä.*

8. viestintä ja mediaosaaminen

- *Mitä kieliä puhuit? Mitä opit kohdemaan kielestä?
Puhuin Saksaa sekä englantia. Opin että pelkkien sanojen osaamisella pääsee melko pitkälle vaikka ei kielioppia osaisi.*
- *Miten tulit toimeen vieraalla kielellä (matkan alussa ja lopussa)?
Matkan alussa en ymmärtänyt juuri ollenkaan saksaa mutta firman vaihtuessa työkaverini eivät puhuneet sanaakaan englantia joten minun oli pakko käyttää sitä ja pystyin ymmärtämään puolet mitä työkaverini sanoivat minulle.*
- *Kohtasitko kieliongelmiä ja miten ratkaisit ne?
Töissä kohtasin niitä monesti silloin joko minä tai työkaverini näytti asiat konkreettisesti.*
- *Miten käyttäytyminen vuorovaikutustilanteissa erosi Suomen ja kohdemaan välillä (esim. esimiehen kanssa, työkaverin kanssa, asiakkaan kanssa, vanhempien ihmisten kanssa)?
Työpaikalla en nähnyt eroja vuorovaikutuksessa.*
- *Minkälaisia eri viestintävälineitä ja medioita käytettiin yrityksessäsi?
Yrityksessä lähinnä käytettiin puhelinta ja sähköpostia.*
- *Miten pidit yhteyttä lähipiiriisi ja kouluun?
Pidin yhteyttä lähipiiriin ja kouluun lähinnä puhelimen avulla.*